

illyrian 'rock' and serbo-croatian gripe

orsat ligorio





SCr. grïpe
'jagged rocks'



SCr. grïpe
'seaside crags'



SCr. grïpe
'whetstones'

'Whetstone'

Last Will and Testament of Crnota the Priest (1144):

... exinde autem sursursum [*sic*] in parte aquilonis **ad grippam**, que est iuxta agro in quo sunt petre, que sclavonice **brus** nuncupantur.

"... and from there upward toward the north to grippa, which is next to the field in which there are stones, which in Slavic are called brus."¹

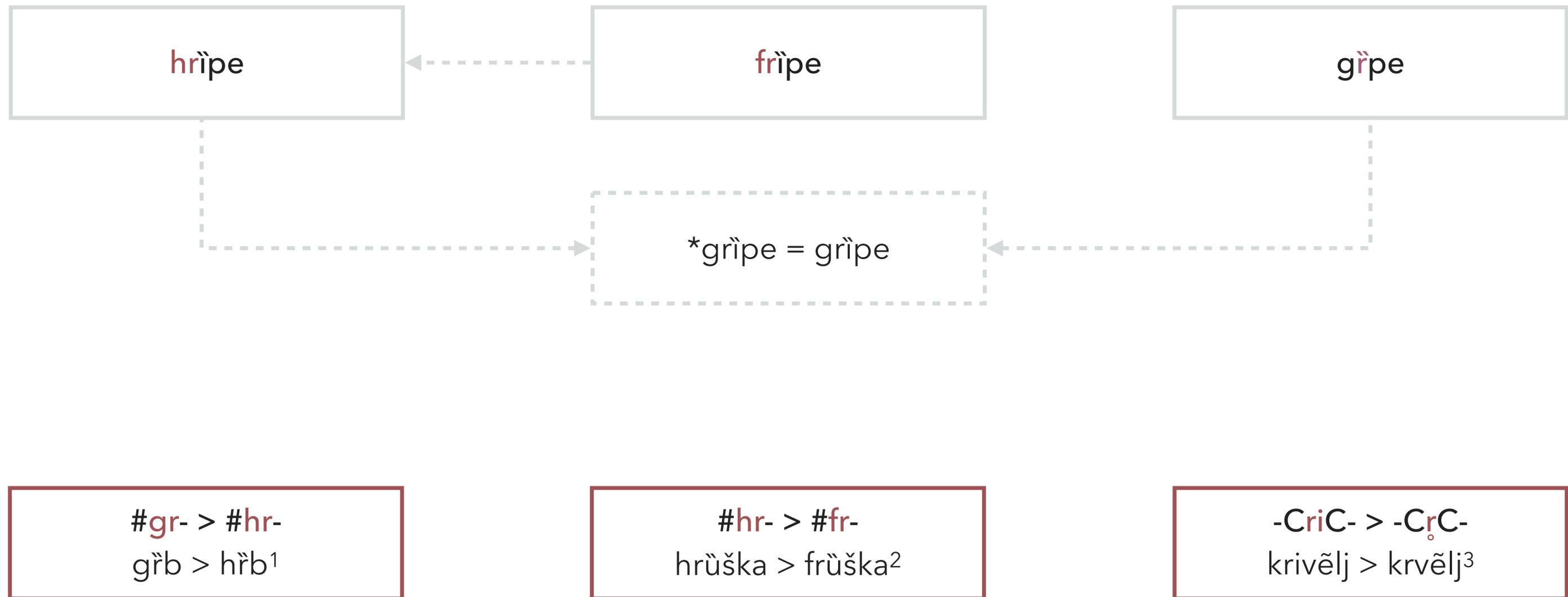
grippa = brusŭ
'whetstone'

¹ Smičiklas *Codex diplomaticus* II 56.



Monk Scribe
Master of the Annunciation to the Shepherds

Variants in SCr. Dialects



1 'Umbrina cirrhosa; Sciaena aquila', from L CORVUS. 2 'Pear', from SCr. *kr̥ška*. 3 'Haliotis tuberculata', from L CRĪBELLUM.

Area

- **Type gripe**
gripe continental Dalmatia¹
- **Type hripe**
hripe Poveljana, Kolan²
- **Type fripe**
fripe insular Dalmatia¹

¹ Dalmatia (ERHSJ I 618). ² Poveljana (Tičić 2004: 125);
Kolan (Oštarić 2005: 147).



Area

▲ Type Gripe

Gripe Split, Brač¹

Gripe Pašman²

▲ Type Hripe

Hripe Silba, Premuda, Ugljan, Murter, Molat³

▲ Type Fripe

Fripa Iž⁴

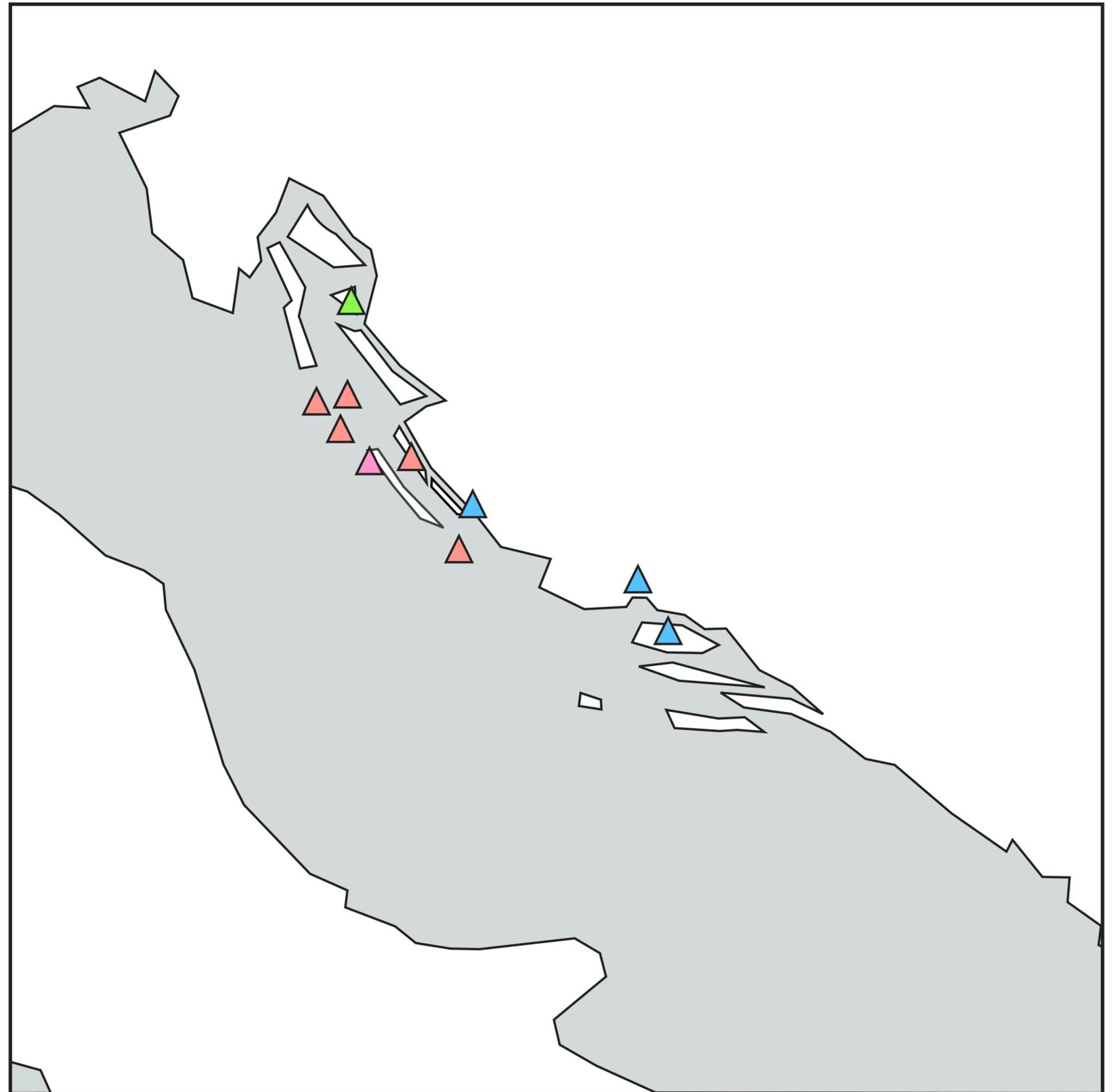
▲ Type Grpe

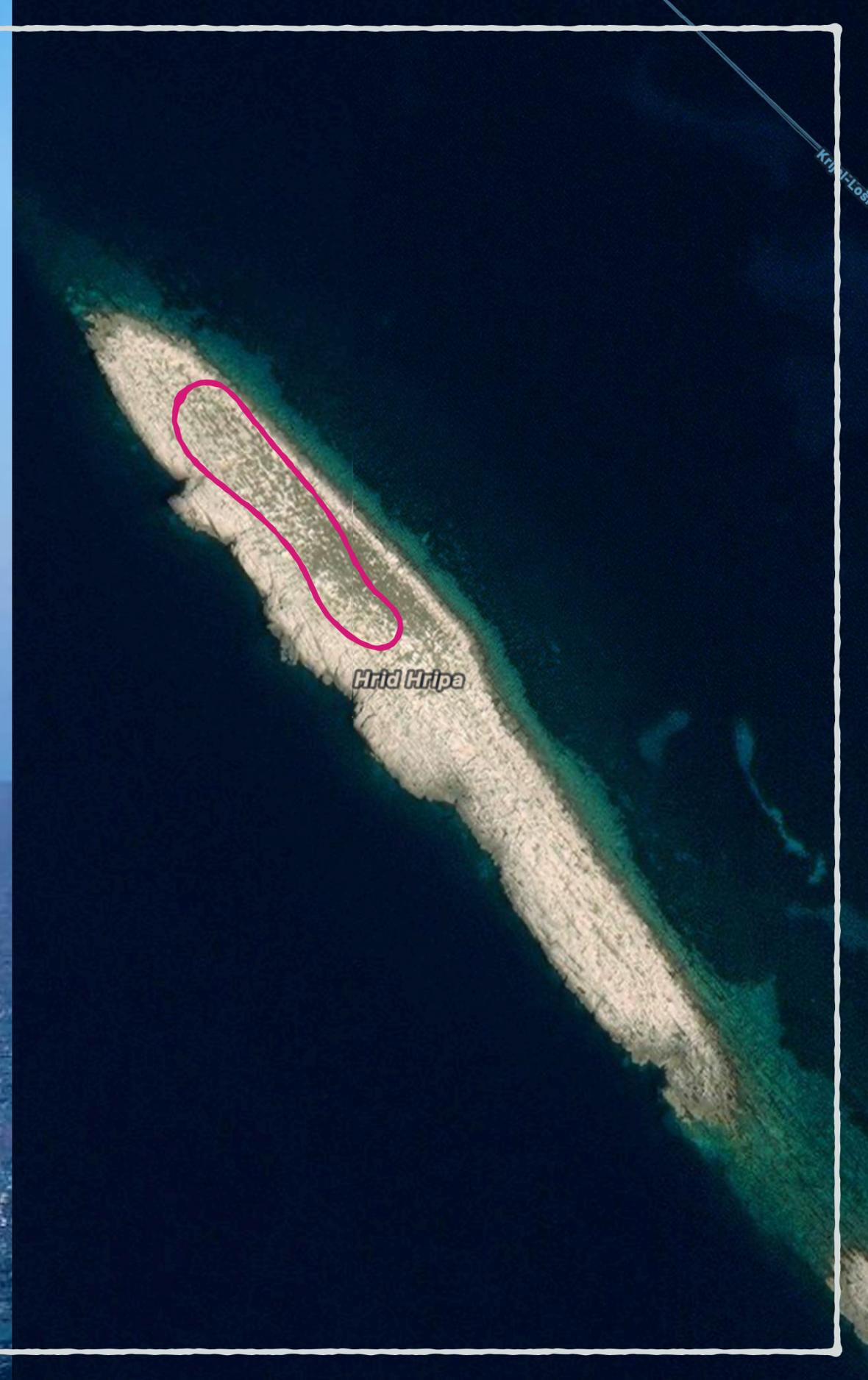
Gripe Rab⁵

1 Split (ERHSJ I 618); Brač (Skok 1950a: 178). 2 Pašman (Skok 1950: 136).

3 Silba, Premuda, Ugljan, Murter, Molat (Vuletić 2010: 338).

4 Iž (Skok 1950a: 112). 5 Rab (op.cit. 61).







GRPE

Area

▲ Gripe
● gripe

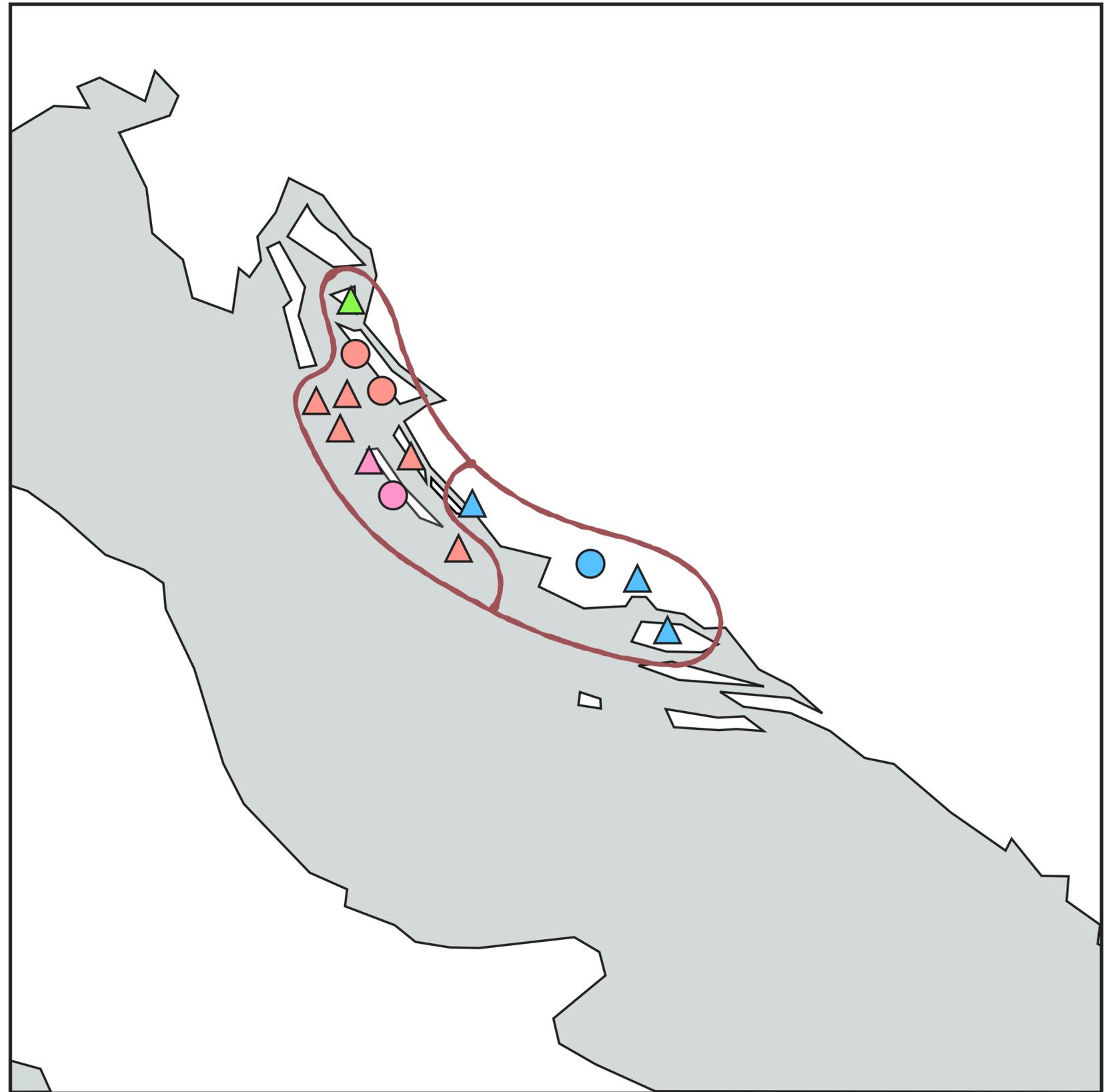
conservative

▲ Hripe
● hripe

▲ Fripe
● fripe

▲ Grpe
● grpe

innovative



Etymology #1

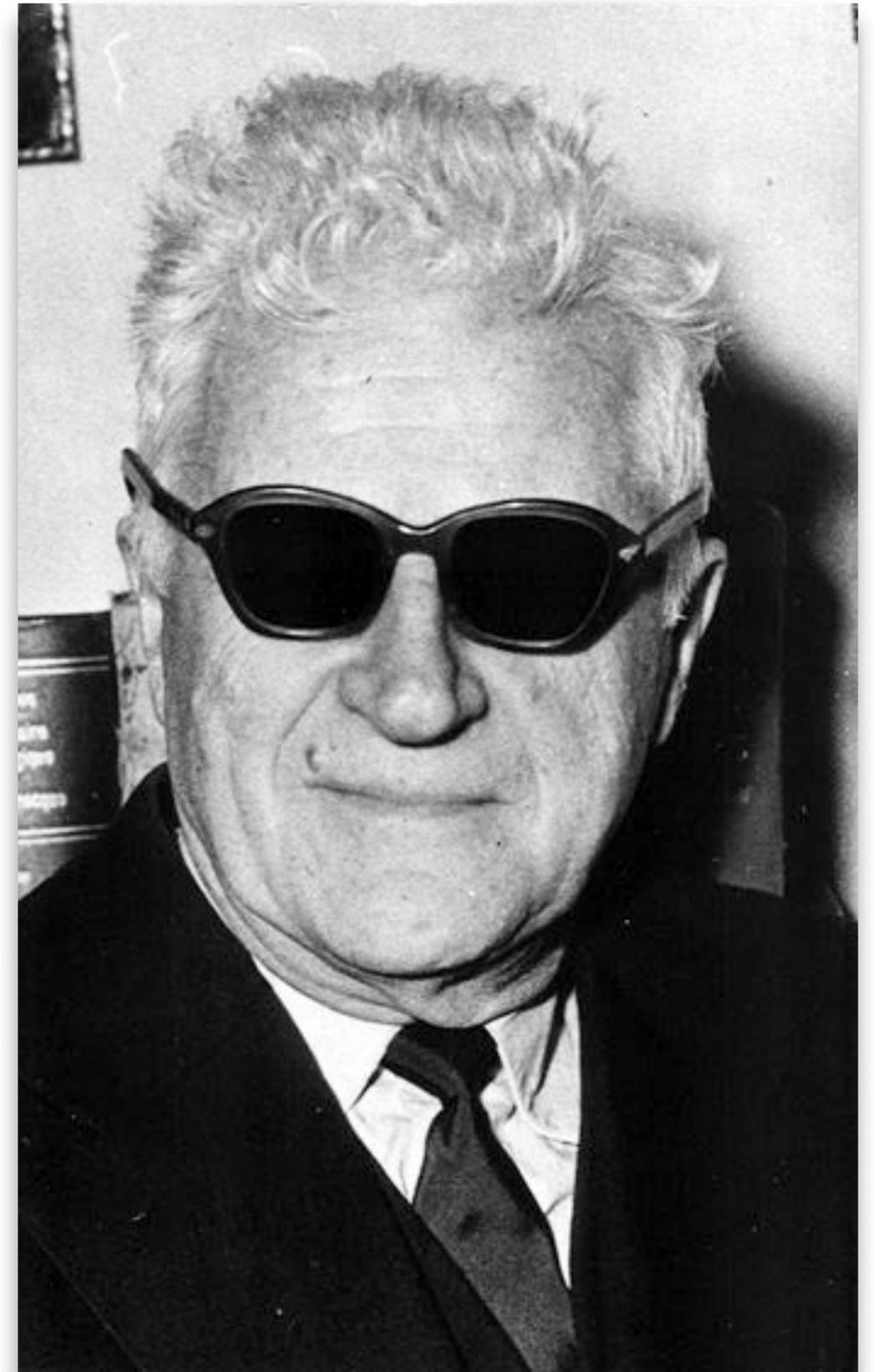
Serbo-Croatian
grīpe

~

OCS
хрѣбъ

However, OCS хрѣбъ is 'back'.

1 Budimir 1951.



Milan Budmir
(1891-1975)



Ru. dial. хрѣп
'back of horse's neck'



Sln. hríb, Cz. chřib
'hill'



SCr. dial. hrêb
'large, bulging root'

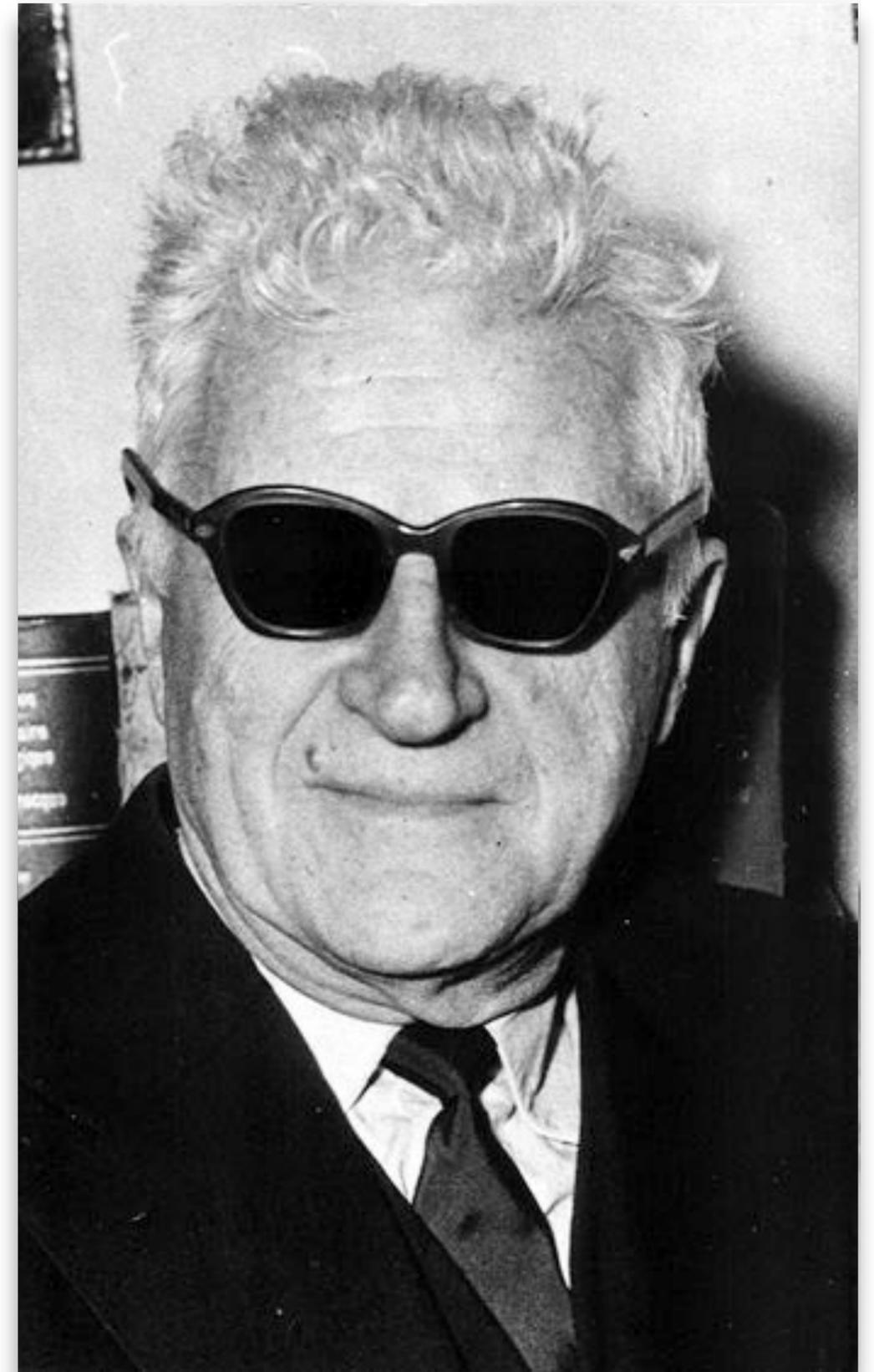
Etymology #1

Serbo-Croatian
grìpe

OCS
ꙗꙗꙗꙗꙗ

Also, *gr~hr* and *p~b* are difficult to account for.
It is preferable to consider *gripe* and **xribъ* as unrelated.¹

¹ Thus e.g. ESSJa VIII 96; now also ERHJ I 336 and Snoj 2015³.



Milan Budmir
(1891-1975)

Etymology #2



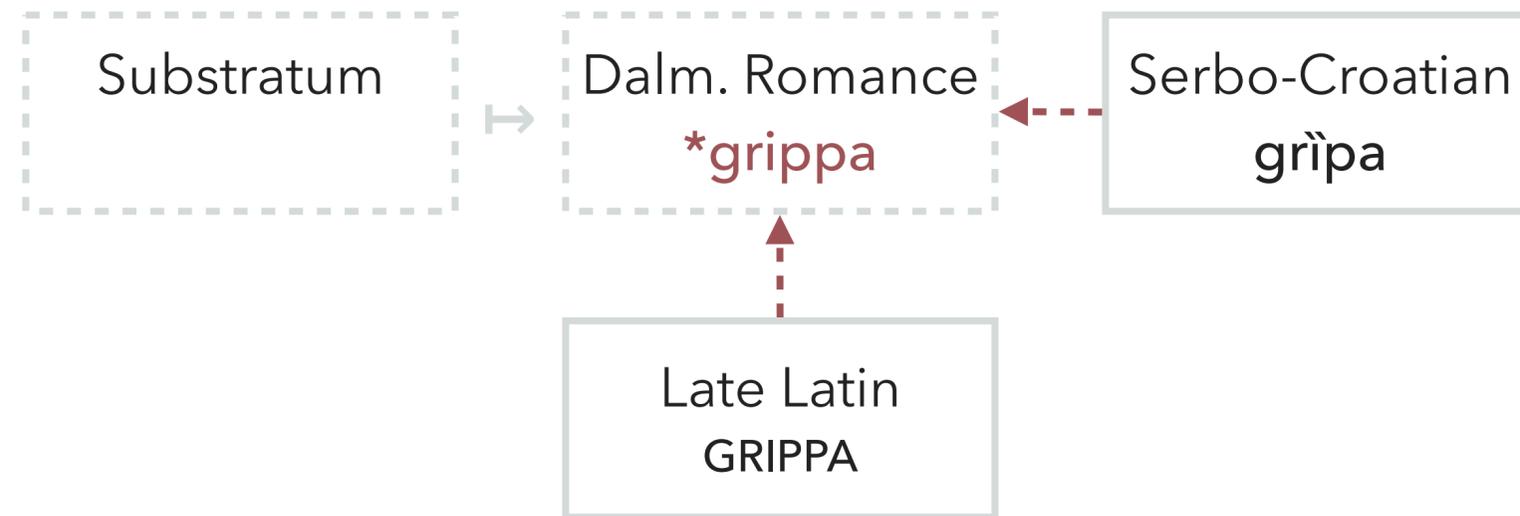
Traditional etymology, still valid today.¹

¹ Skok 1950b, ERHSJ I 618.



Petar Skok
(1881-1956)

Etymology #2



Dalm. Romance *grippa is based on SCr. and Latin form.¹

¹ ERHSJ I 618, Skok 1950b.



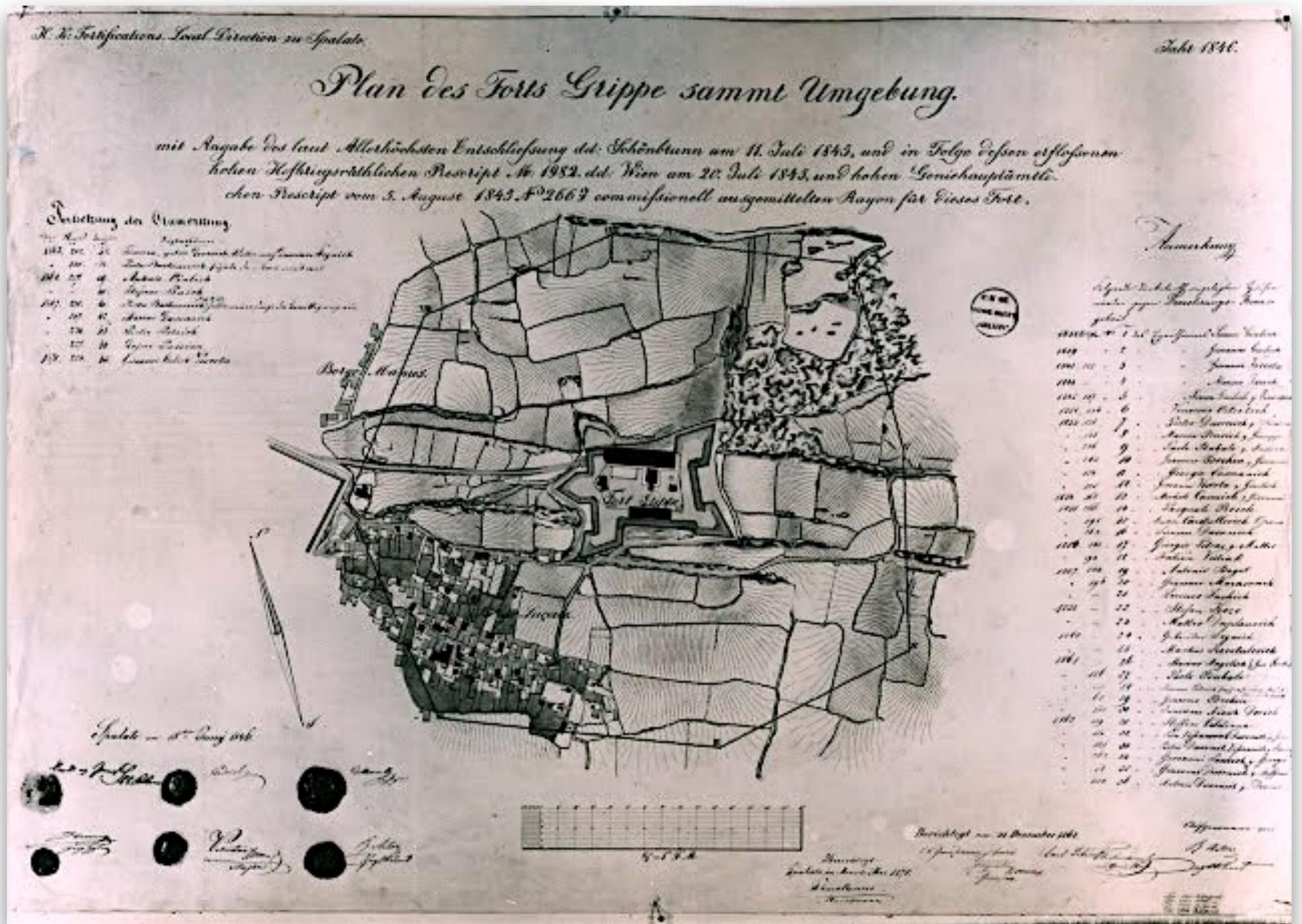
Petar Skok
(1881-1956)

Late Latin GRIPPA

A Land Sale Agreement (1324):

tradidit et permutavit Duymo Dese Avanci terram [...], in qua vites habet ipse Duymus positam **ad Grippe** iuxta Dobrolum Junii et heredes Alberti Madii cum aliis finibus

"-...has transferred and exchanged a piece of land with Duymus Dese Avanci, on which Duymus himself has vines planted, located at Grippe next to Dobrolus Junii and the heirs of Albertus Madii, with other boundaries as well.

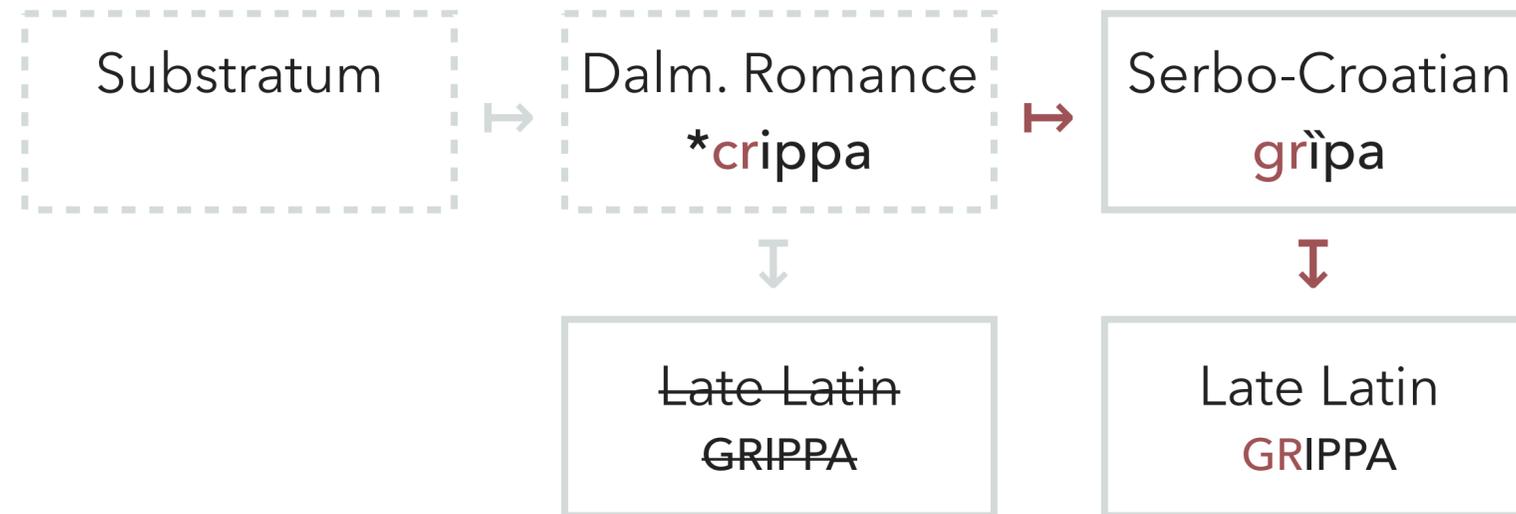


A Better Etymology



In Dalm. Romance loanwords, **gr-** can go back to **cr-**;
cf. L CRĪBRUM 'sieve', pl. CRĪBRA > SCr. grìva.¹

A Better Etymology



Latin form reflects Serbo-Croatian, not Dalm. Romance.

A Better Etymology



Further, i can go back to ě, which reflects L e > *j_e;
cf. L TABELLA > Dalm. *taβiella > Sl. *tověla > SCr. Ik. tovil-ica.¹

A Better Etymology



This allows us to reconstruct *crepa, not *crippa,
as the Dalm. Romance proto-form.

New Possibilities

★ Type crepa

Late L CREPIS,¹ also *Crijēpis > CRIAPIS²

▽ Type *crep-sa

G Κρέψα

■ Type *crep-uceus

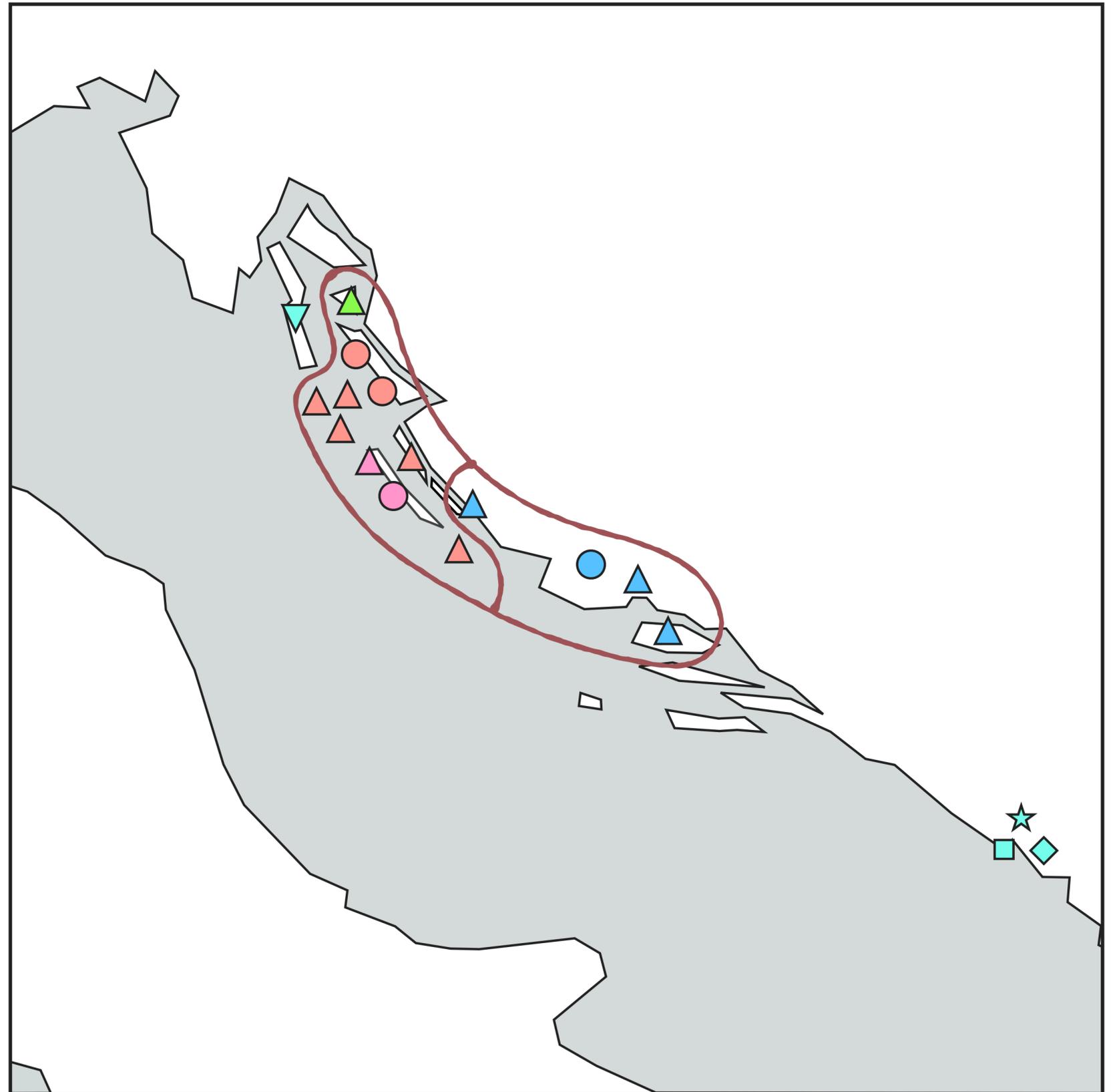
SCr. Krpûs

◆ Type *crep-uli

Late GREPOLI,² SCr. Gřbalj

¹ Monumenta Catarensia. ² Cf. L LUPELLUS > *luβjello > SCr. lubijào.

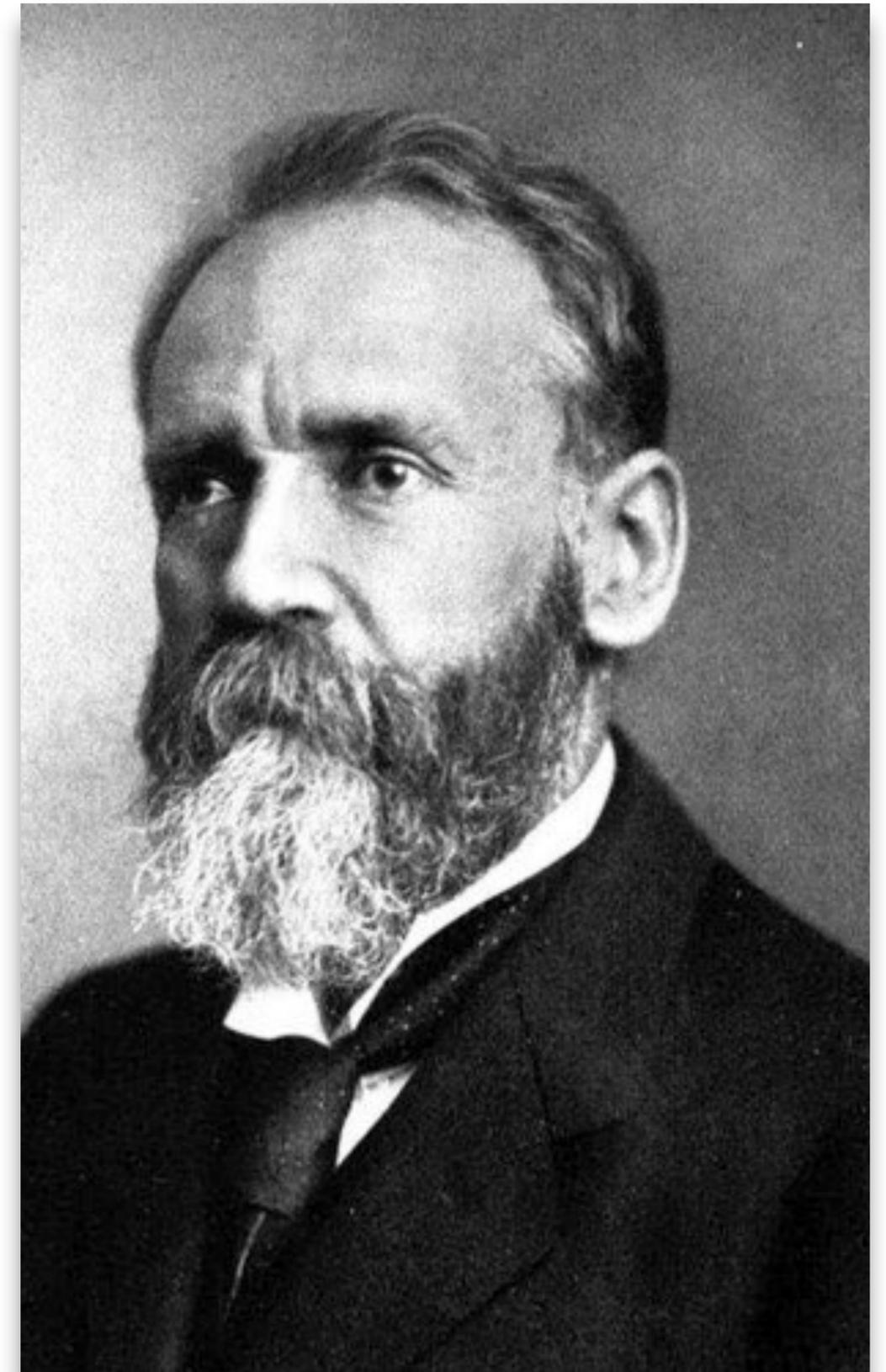
³ Gesta regum Sclavorum 30.



Other Cognates?



Skok further adduces North Italian greppo 'rock', which Meyer-Lübke dubiously reconstructs as *grepp-.



Wilhelm Meyer-Lübke
(1861-1936)



Bolognese grip
'gravel'

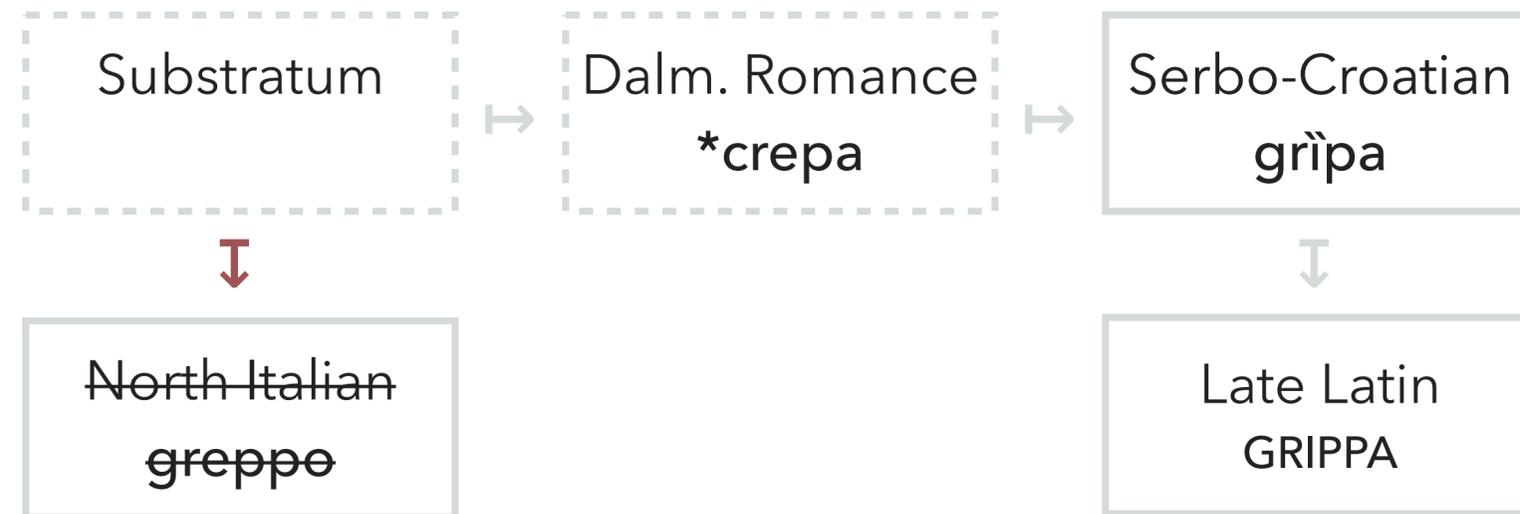


Comasco grip
'scree'



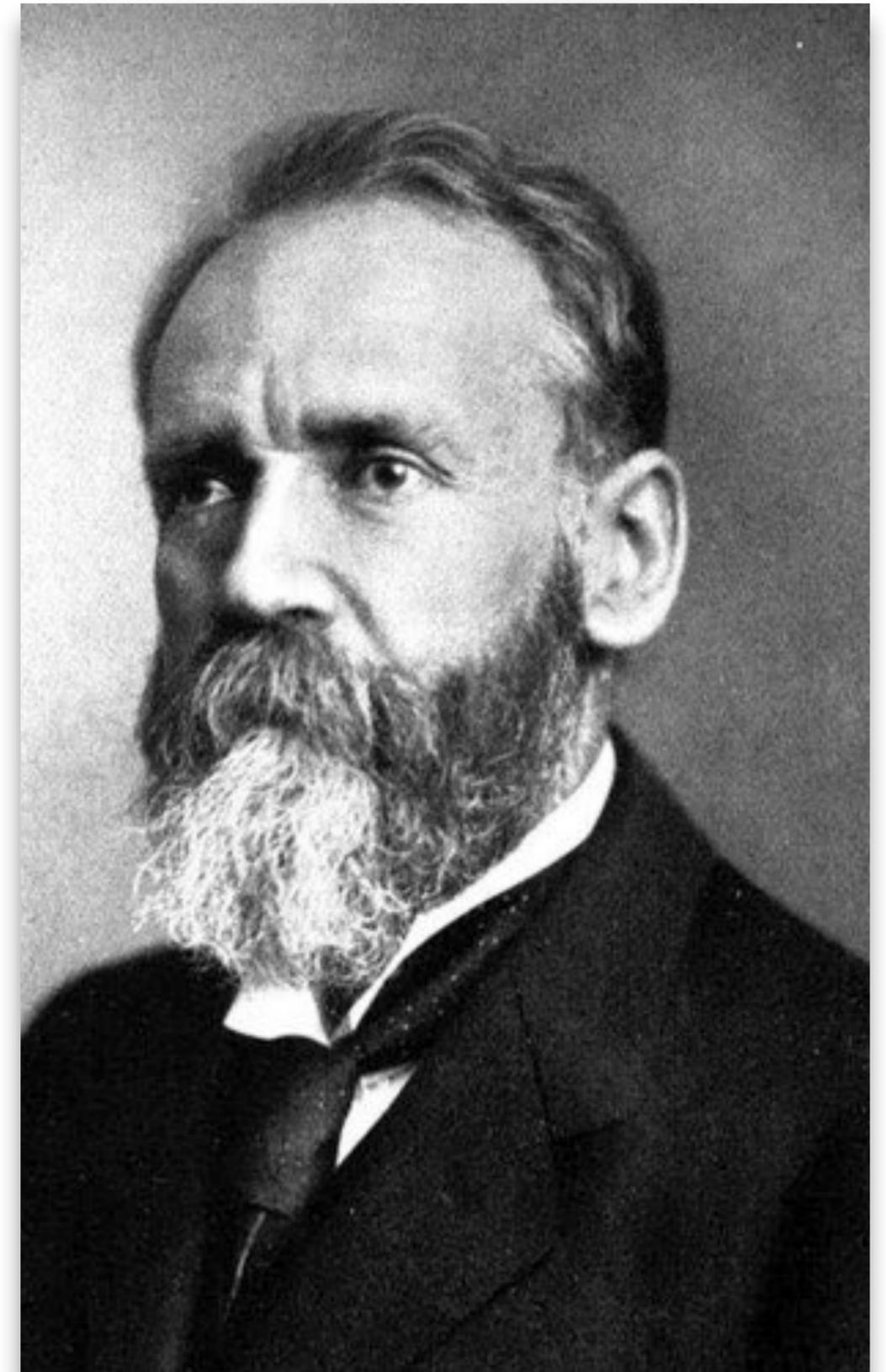
Veneto grip-ule
'wine diamonds'

Other Cognates?



Nlt. gr- can go back to cr-; cf. L CRĀTIS > Como gravi-zela.¹
Still, e~i and pp do not fit.

¹ Rohlfs 1966: 370.

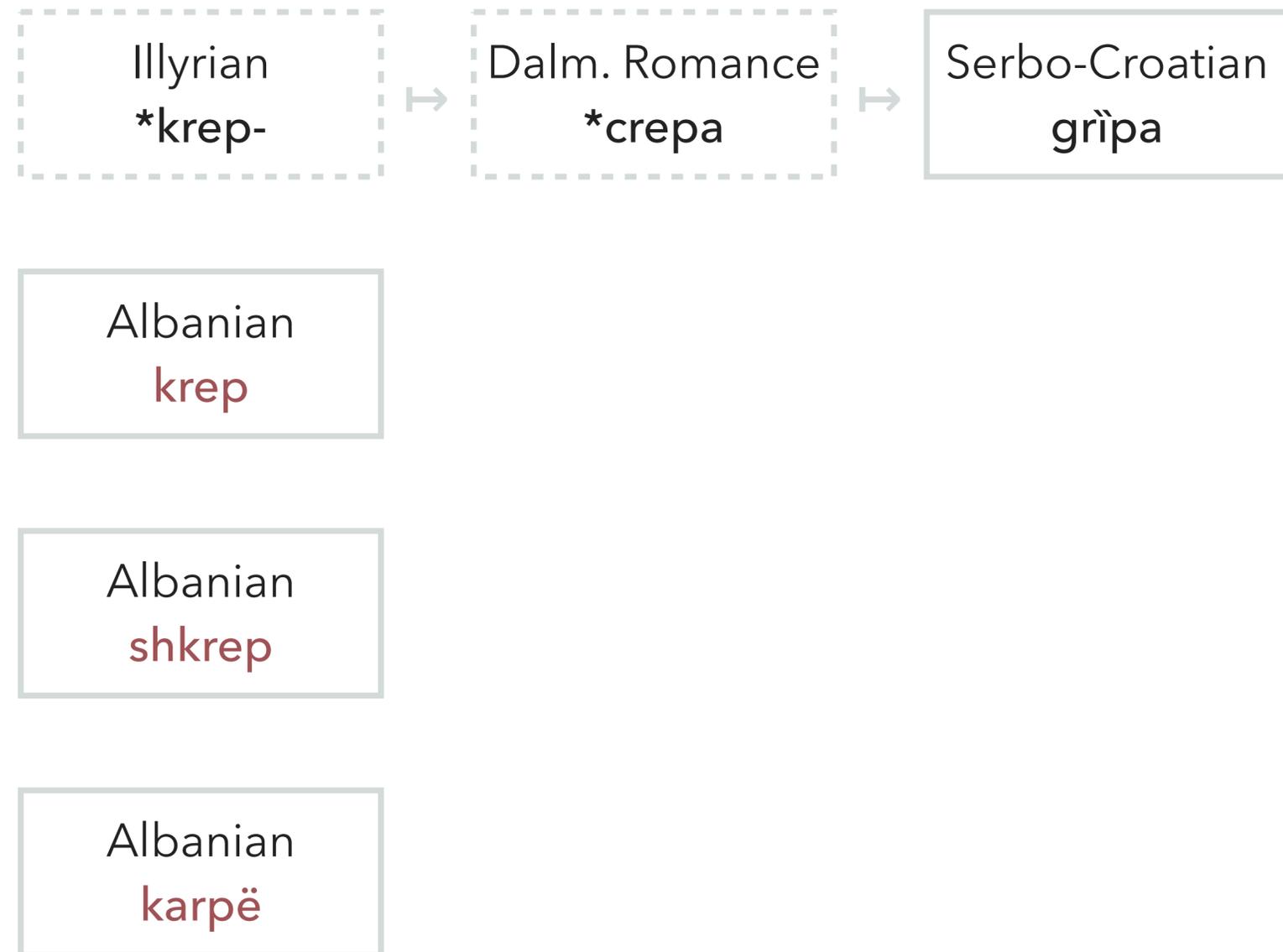


Wilhelm Meyer-Lübke
(1861-1936)

The Illyrian Connection?



The Illyrian Connection?





Alb. krep
'rocky crag'



Alb. shkrep
'sharp rock'



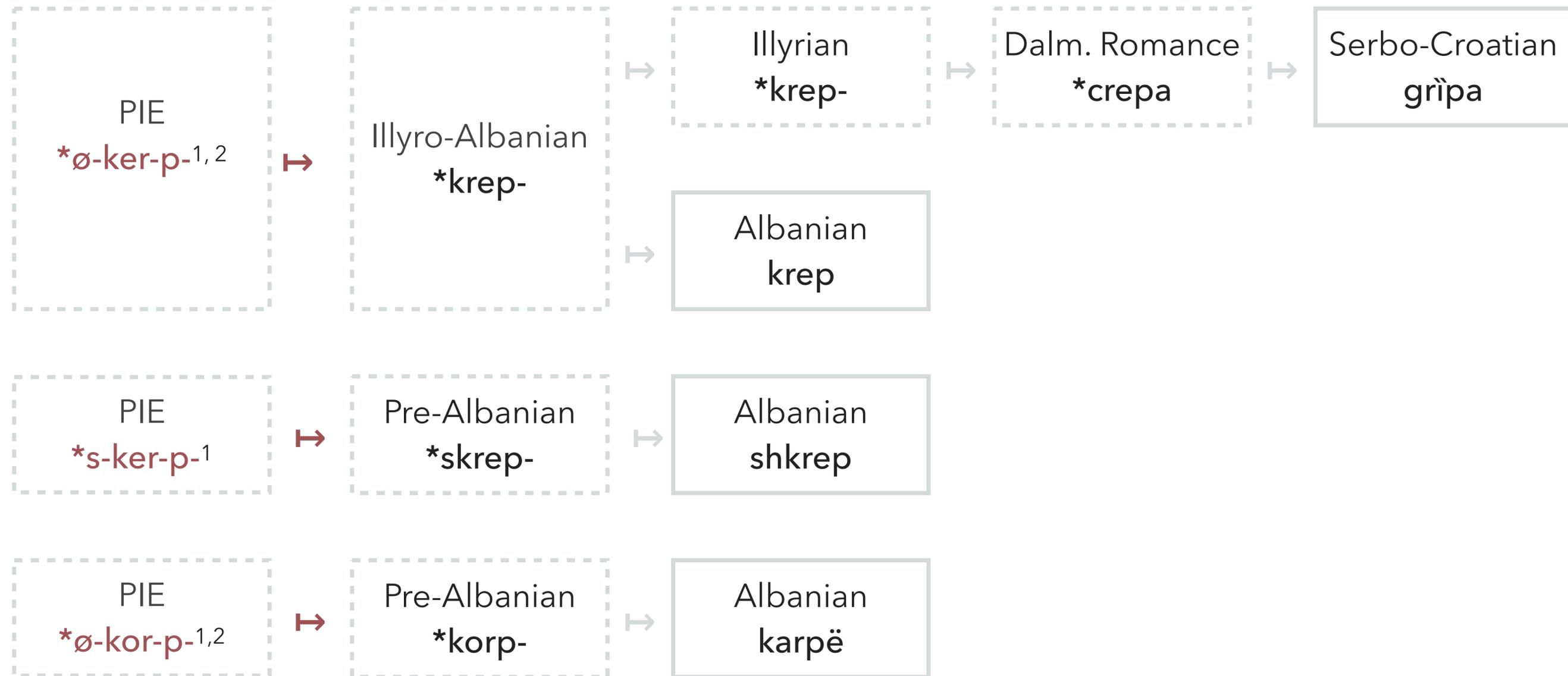
Alb. karpë
'sharp rock; sharp peak'

The Illyrian Connection



¹ Cf. PIE **skrobh-* 'hollow, pit' > Alb. *shkrabë* 'scrawl'

The Illyrian Connection



1 From PIE $*(s)\text{ker-}$; cf. G κείρω 'cut, shear', OE scieran 'shear'. 2 PIE $*(s)\text{ker-p-}$ > PAlb. $*(s)\text{kre-p-}$, via *Schwebeablaut*.

The Illyrian Connection



The Illyrian Connection



¹ From PIE $*\text{skorp-}$ > Illyr. $*\text{skrop-}$, via *Schwebeablaut*.



thank you!

